



Συλλογή της Νομολογίας

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (έκτο τμήμα)

της 27ης Φεβρουαρίου 2020*

«Προδικαστική παραπομπή – Άρθρο 99 του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου – Κανονισμός (ΕΟΚ) 2658/87 – Τελωνειακή ένωση και κοινό δασμολόγιο – Δασμολογική κατάταξη – Συνδυασμένη Ονοματολογία – Διάκριση 8302 41 90 – Μεταλλικά κουρτινόξυλα»

Στην υπόθεση C-670/19,

με αντικείμενο αίτηση προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ, που υπέβαλε το Finanzgericht Baden-Württemberg (φορολογικό δικαστήριο Βάδης-Βυρτεμβέργης, Γερμανία) με απόφαση της 9ης Απριλίου 2019, η οποία περιήλθε στο Δικαστήριο στις 10 Σεπτεμβρίου 2019, στο πλαίσιο της δίκης

Gardinia Home Decor GmbH

κατά

Hauptzollamt Ulm,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (έκτο τμήμα),

συγκείμενο από τους M. Safjan, πρόεδρο τμήματος, C. Toader και N. Jääskinen (εισηγητή), δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: E. Tanchev

γραμματέας: A. Calot Escobar

κατόπιν της αποφάσεως που έλαβε, αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα, να αποφανθεί με αιτιολογημένη διάταξη σύμφωνα με το άρθρο 99 του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου,

εκδίδει την ακόλουθη

Διάταξη

- 1 Η αίτηση προδικαστικής αποφάσεως αφορά την ερμηνεία της δασμολογικής διάκρισης 8302 41 90 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (στο εξής: ΣΟ) που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ 1987, L 256, σ. 1), όπως το παράρτημα αυτό τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 861/2010 της Επιτροπής, της 5ης Οκτωβρίου 2010 (ΕΕ 2010, L 284, σ. 1).

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

- 2 Η υπό κρίση αίτηση υποβλήθηκε στο πλαίσιο ένδικης διαφοράς μεταξύ της Gardinia Home Decor GmbH και του Hauptzollamt Ulm (κεντρικού τελωνείου του Ulm, Γερμανία) (στο εξής: κεντρικό τελωνείο), σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη μεταλλικών προϊόντων που εισάγονται ως κουρτινόξυλα.

Το νομικό πλαίσιο

Το ΕΣ και οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ

- 3 Το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων (στο εξής: ΕΣ), το οποίο καταρτίστηκε από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων (ΠΟΤ), θεσπίστηκε με τη διεθνή σύμβαση για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, που συνήφθη στις Βρυξέλλες στις 14 Ιουνίου 1983 και εγκρίθηκε, με το τροποποιητικό της πρωτόκολλο της 24ης Ιουνίου 1986, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, με την απόφαση 87/369/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1987 (ΕΕ 1987, L 198, σ. 1).
- 4 Από τη δικογραφία που έχει στη διάθεσή του το Δικαστήριο προκύπτει ότι το κείμενο της ονοματολογίας του ΕΣ που διέπει τα επίμαχα στην υπόθεση της κύριας δίκης πραγματικά περιστατικά, τα οποία έλαβαν χώρα μεταξύ της 13ης και της 26ης Απριλίου 2011, είναι αυτό που άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.
- 5 Η ονοματολογία του ΕΣ περιέχει μια υποδιαίρεση τιτλοφορούμενη «Γενικοί κανόνες για την ερμηνεία του [ΕΣ]», η οποία ορίζει τα εξής:

«Η κατάταξη των εμπορευμάτων στην ονοματολογία [του ΕΣ] πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρακάτω αρχές:

1. Το κείμενο των τίτλων των τμημάτων, των κεφαλαίων ή των υποκεφαλαίων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η κατάταξη καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των κλάσεων και των σημειώσεων των τμημάτων ή των κεφαλαίων και σύμφωνα με τους παρακάτω κανόνες, εφόσον αυτοί δεν είναι αντίθετοι προς το κείμενο των εν λόγω κλάσεων και σημειώσεων:
2. α) Κάθε αναφορά σ' ένα είδος μέσα σε ορισμένη κλάση καλύπτει το είδος αυτό, έστω και αν δεν είναι πλήρες ή τελειωμένο, με την προϋπόθεση ότι, στην κατάσταση που παρουσιάζεται, εμφανίζει τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του πλήρους ή του τελειωμένου είδους. Καλύπτει επίσης το πλήρες ή τελειωμένο είδος ή αυτό που θεωρείται σαν τέτοιο, βάσει των προηγούμενων διατάξεων, στην περίπτωση που αυτό παρουσιάζεται ασυναρμολόγητο ή αποσυναρμολογημένο.

[...]

- 6 Το κεφάλαιο 83 της ονοματολογίας του ΕΣ φέρει τον τίτλο «Διάφορα τεχνουργήματα από κοινά μέταλλα». Κατά τη σημείωση 1 που περιλαμβάνεται στον ως άνω τίτλο, «[σ]ύμφωνα με την έννοια του κεφαλαίου αυτού, τα μέρη από κοινά μέταλλα κατατάσσονται στην κλάση που αρμόζει για τα είδη στα οποία αναφέρονται. Εντούτοις, δεν θεωρούνται ως μέρη τεχνουργημάτων του κεφαλαίου αυτού, τα είδη από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα των κλάσεων 73.12, 73.15, 73.17, 73.18 ή 73.20 ούτε τα ίδια είδη από άλλα κοινά μέταλλα (κεφάλαια 74 μέχρι 76 και 78 μέχρι 81)».

- 7 Η κλάση 8302 της ονοματολογίας του ΕΣ, η οποία περιλαμβάνεται στο εν λόγω κεφάλαιο, διαρθρώνεται ως εξής:

8302		Προσαρτήματα, σιδερικά και άλλα παρόμοια είδη από κοινά μέταλλα για έπιπλα, πόρτες, σκάλες, παράθυρα, παντζούρια, αμαξώματα, είδη ιπποσκευής, μπαούλα, κασέλες, μικρά κιβώτια και άλλα τεχνουργήματα αυτού του είδους. Κρεμάστρες τοίχου για ενδύματα και καπέλα, υποστηρίγματα και παρόμοια είδη, από κοινά μέταλλα. Τροχίσκοι με σκελετό από κοινά μέταλλα. Μηχανισμοί αυτόματου κλεισίματος για πόρτες από κοινά μέταλλα
	8302 10	– Μεντεσέδες κάθε είδους (στους οποίους περιλαμβάνονται τα μάσκουλα και οι ρεζέδες)
	8302 20	– Τροχίσκοι
	8302 30	– Άλλα προσαρτήματα, σιδερικά και παρόμοια είδη για αυτοκίνητα οχήματα
		– Άλλα προσαρτήματα, σιδερικά και παρόμοια είδη:
	8302 41	– – Για κτίρια
	8302 42	– – Άλλα, για έπιπλα
	8302 49	– – Άλλα
	8302 50	– Κρεμάστρες τοίχου για ενδύματα και καπέλα, υποστηρίγματα και παρόμοια είδη
	8302 60	– Μηχανισμοί αυτόματου κλεισίματος για πόρτες

- 8 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ καταρτίζονται από τον ΠΟΤ σύμφωνα με τις διατάξεις της διεθνούς συμβάσεως για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων.
- 9 Η επεξηγηματική σημείωση του ΕΣ σχετικά με την κλάση 8302, όπως εκδόθηκε κατά το έτος 2007, αναφέρει, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα:

«Η παρούσα κλάση περιλαμβάνει ορισμένες γενικής χρήσεως κατηγορίες σιδερικών ή προσαρτημάτων από κοινά μέταλλα που προορίζονται για εξαρτήματα, όπως αυτά που χρησιμοποιούνται ευρέως σε έπιπλα, πόρτες, παράθυρα, αμαξώματα, παραδείγματος χάρη. Εμπορεύματα εντός αυτών των γενικών κατηγοριών κατατάσσονται στην παρούσα κλάση, ακόμη και αν έχουν σχεδιαστεί για ειδικούς σκοπούς, όπως, παραδείγματος χάρη, λαβές πόρτας και μεντεσέδες αυτοκινήτων. Ωστόσο, η παρούσα κλάση δεν περιλαμβάνει εμπορεύματα που αποτελούν ουσιώδες τμήμα ενός έργου, όπως πλαίσια παραθύρων ή διατάξεις περιστροφής και ανύψωσης για ορισμένες καρέκλες.

Η παρούσα κλάση περιλαμβάνει τα εξής:

[...]

Δ) Προσαρτήματα, σιδερικά και παρόμοια είδη για κτίρια[.]

Στα είδη αυτά συγκαταλέγονται, μεταξύ άλλων, τα εξής:

[...]

5) Υλικά στερέωσης και εξαρτήματα για παραπετάσματα για παράθυρα και πόρτες, όπως κουρτινόξυλα, σωλήνες, ροζέτες, υποστηρίγματα, αγκράφες, δέστρες και αμπράζ, αρπάγες, κρικοί (ολισθητήρες, με τροχίσκους, παραδείγματος χάρη), φούντες για κουρτίνες, ραπτικά φινιρίσματα· προσαρτήματα για κλιμακοστάσια, όπως μπορντούρες προστασίας για τοποθέτηση στα σκαλοπάτια, ράβδοι και άλλοι μηχανισμοί για τη στερέωση των χαλιών και σφαίρες κγκλιδώματος κλιμακοστασίων.

Κουρτινόξυλα, σωλήνες και ράβδοι για κουρτίνες ή χαλιά, που αποτελούνται από δοκούς, σωλήνες και ράβδους που έχουν κοπεί μόνο κατά μήκος, ακόμη και διάτρητες, κατατάσσονται στην αντίστοιχη κλάση τους.

[...]»

Η ΣΟ και οι επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ

- 10 Η δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση διέπεται από τη ΣΟ. Στη ΣΟ έχουν ενσωματωθεί οι εξαψήφιες κλάσεις και οι διακρίσεις του ΕΣ, ενώ το έβδομο και το όγδοο ψηφίο αποτελούν τις μόνες υποδιαίρεσεις που έχει εισαγάγει η ίδια η ΣΟ.
- 11 Το άρθρο 12 του κανονισμού 2658/87 προβλέπει ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θεσπίζει κάθε χρόνο κανονισμό που περιλαμβάνει πλήρες το κείμενο της ΣΟ με τους αντίστοιχους αυτόνομους και συμβατικούς δασμούς του κοινού δασμολογίου, όπως η ΣΟ προκύπτει από τα μέτρα που θεσπίζονται από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή από την Επιτροπή. Ο κανονισμός αυτός δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου και εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους.
- 12 Από τη δικογραφία που έχει στη διάθεσή του το Δικαστήριο προκύπτει ότι το κείμενο της ΣΟ που έχει εφαρμογή όσον αφορά τα επίμαχα στην υπόθεση της κύριας δίκης πραγματικά περιστατικά είναι αυτό που προκύπτει από τον κανονισμό 861/2010, ο οποίος άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2011.
- 13 Το πρώτο μέρος της ΣΟ, σχετικά με τις προκαταρκτικές διατάξεις, περιλαμβάνει τον τίτλο I, στον οποίο προβλέπονται οι γενικοί κανόνες και του οποίου το τμήμα A, με τίτλο «Γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της [ΣΟ]», ορίζει τα εξής:

«Η κατάταξη των εμπορευμάτων στη [ΣΟ] πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρακάτω αρχές:

1. Το κείμενο των τίτλων των τμημάτων, των κεφαλαίων ή των υποκεφαλαίων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η κατάταξη καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των κλάσεων και των σημειώσεων των τμημάτων ή των κεφαλαίων και σύμφωνα με τους παρακάτω κανόνες, εφόσον αυτοί δεν είναι αντίθετοι προς το κείμενο των εν λόγω κλάσεων και σημειώσεων.
2. α) Κάθε αναφορά σ' ένα είδος μέσα σε ορισμένη κλάση καλύπτει το είδος αυτό, έστω και αν δεν είναι πλήρες ή τελειωμένο, με την προϋπόθεση ότι, στην κατάσταση που παρουσιάζεται, εμφανίζει τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του πλήρους ή του τελειωμένου είδους. Καλύπτει επίσης

το πλήρες ή τελειωμένο είδος ή αυτό που θεωρείται σαν τέτοιο, βάσει των προηγούμενων διατάξεων, στην περίπτωση που αυτό παρουσιάζεται ασυναρμολόγητο ή αποσυναρμολογημένο.

[...]»

- 14 Το δεύτερο μέρος της ΣΟ, με τίτλο «Πίνακας δασμών», περιλαμβάνει το τμήμα XV, το οποίο είναι σχετικό με «Μέταλλα κοινά και τεχνουργήματα από τα μέταλλα αυτά». Η σημείωση 2 που περιλαμβάνεται στον τίτλο του εν λόγω τμήματος έχει ως εξής:

«Στην ονοματολογία, με τον όρο “μέρη και υλικά γενικής χρήσης” εννοούνται:

[...]

γ) τα είδη των κλάσεων 8301, 8302 [...]

Στα κεφάλαια 73 μέχρι 76 [...] (με εξαίρεση την κλάση 7315), οι σχετικές με τα μέρη αναφορές δεν καλύπτουν τα μέρη και υλικά γενικής χρήσης σύμφωνα με την παραπάνω έννοια.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της προηγούμενης παραγράφου και της σημείωσης 1 του κεφαλαίου 83, τα τεχνουργήματα που υπάγονται στα κεφάλαια 82 ή 83 αποκλείονται από τα κεφάλαια 72 μέχρι 76 [...]».

- 15 Το εν λόγω τμήμα περιλαμβάνει το κεφάλαιο 73, με τίτλο «Τεχνουργήματα από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα». Η κλάση 7306 της ΣΟ, η οποία εμπίπτει στο κεφάλαιο αυτό, διαρθρώνεται ως εξής:

7306	Άλλοι σωλήνες κάθε είδους και είδη με καθορισμένη μορφή κοίλα (π.χ. συγκολλημένα, βιδωμένα, θηλυκωμένα ή με άκρα που απλώς πλησιάζουν), από σίδηρο ή χάλυβα:
	– Σωλήνες κάθε είδους των τύπων που χρησιμοποιούνται για τους αγωγούς πετρελαίου ή αερίου:
[...]	
	– Σωλήνες κάθε είδους για την κάλυψη των τοιχωμάτων των φρεάτων ή για άντληση, των τύπων που χρησιμοποιούνται για την εξαγωγή πετρελαίου ή αερίου:
[...]	
7306 30	– Άλλοι, συγκολλημένοι, με κυκλική τομή, από σίδηρο ή από αμιγείς χάλυβες:
	– – Ακριβείας, με πάχος τοιχώματος:
7306 30 11	– – – Που δεν υπερβαίνει τα 2 mm
7306 30 19	– – – Που υπερβαίνει τα 2 mm
	– – Άλλοι:
	– – – Σωλήνες με βόλτες ή στους οποίους μπορούν να σχηματισθούν βόλτες, που λέγονται «gaz»:
[...]	
	– – – Άλλοι, με εξωτερική διάμετρο:
	– – – – Που δεν υπερβαίνει τα 168,3 mm:
7306 30 72	– – – – – Επιψευδαργυρωμένοι
7306 30 77	– – – – – Άλλοι
7306 30 80	– – – – Που υπερβαίνει τα 168,3 mm, αλλά δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm

- 16 Το ίδιο τμήμα XV περιλαμβάνει το κεφάλαιο 83, με τίτλο «Διάφορα τεχνουργήματα από κοινά μέταλλα». Η κλάση 8302 της ΣΟ, η οποία εμπίπτει στο κεφάλαιο αυτό, διαρθρώνεται ως εξής:

8302	Προσαρτήματα, σιδερικά και άλλα παρόμοια είδη από κοινά μέταλλα για έπιπλα, πόρτες, σκάλες, παράθυρα, παντζούρια, αμαξώματα, είδη υποσκευής, μπαούλα, κασέλες, μικρά κιβώτια και άλλα τεχνουργήματα αυτού του είδους. Κρεμάστρες τοίχου για ενδύματα και καπέλα, υποστηρίγματα και παρόμοια είδη, από κοινά μέταλλα. Τροχίσκοι με σκελετό από κοινά μέταλλα. Μηχανισμοί αυτόματου κλεισίματος για πόρτες από κοινά μέταλλα:
8302 10 00	– Μεντεσέδες κάθε είδους (στους οποίους περιλαμβάνονται τα μάσκουλα και οι ρεζέδες)
8302 20 00	– Τροχίσκοι
8302 30 00	– Άλλα προσαρτήματα, σιδερικά και παρόμοια είδη για αυτοκίνητα οχήματα
	– Άλλα προσαρτήματα, σιδερικά και παρόμοια είδη:
8302 41	– – Για κτίρια:
8302 41 10	– – – Για πόρτες
8302 41 50	– – – Για παράθυρα και πορτοπαράθυρα
8302 41 90	– – – Άλλα
8302 42 00	– – Άλλα, για έπιπλα
8302 49 00	– – Άλλα
8302 50 00	– Κρεμάστρες τοίχου για ενδύματα και καπέλα, υποστηρίγματα και παρόμοια είδη
8302 60 00	– Μηχανισμοί αυτόματου κλεισίματος για πόρτες

- 17 Τα εμπορεύματα που κατατάσσονται σε όλες τις διακρίσεις της εν λόγω κλάσης 8302 υπόκεινται σε συμβατικό δασμολογικό συντελεστή 2,7 %.
- 18 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ που διαλαμβάνονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής που δημοσιεύθηκε στις 6 Μαΐου 2011 (ΕΕ 2011, C 137, σ. 1, στο εξής: επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ) αφορούν τη ΣΟ όπως αυτή τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 861/2010. Το ως άνω κείμενο των εν λόγω σημειώσεων περιέχει διευκρινίσεις σχετικά με την κλάση 8302 της ΣΟ, αλλά μόνον όσον αφορά την έννοια «Τροχίσκοι», κατά τη διάκριση 8302 20 00.

Η διαφορά της κύριας δίκης και τα προδικαστικά ερωτήματα

- 19 Στις 13, 15 και 26 Απριλίου 2011, η Gardinia Home Decor εισήγαγε, από την Κίνα στην Ένωση, μεταλλικά κουρτινόξυλα σε διάφορα μήκη, τα οποία ήταν κοίλα και συγκολλημένα κατά μήκος, είχαν σταθερή, κυκλική διατομή 16 ή 20 mm και των οποίων οι επιφάνειες ήταν είτε βερνικωμένες είτε γαλβανισμένες. Οι εν λόγω ράβδοι συσκευάζονταν σε μεμβράνη στη χώρα κατασκευής, η καθεμιά χωριστά, εφοδιάζονταν με ετικέτα από την οποία προέκυπτε ότι προοριζόνταν να χρησιμοποιηθούν ως κουρτινόξυλα, στα δε άκρα τους ήταν κλεισμένες με πλαστικά πώματα τα οποία χρησίμευαν για να τις προστατεύουν από ζημιές κατά τη μεταφορά και την έκθεσή τους προς πώληση, αλλά τα οποία μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν και στη θέση διακοσμητικού άκρου που συνήθως αγοράζεται χωριστά.

- 20 Οι εν λόγω ράβδοι ήταν μέρος ενός σπονδυλωτού συστήματος που παρείχε τη δυνατότητα στους πελάτες να συνθέσουν ένα σετ κουρτινόξυλων από διάφορα επιμέρους μέρη (ράβδος, άκρο, τεμάχιο σύνδεσης, υποστηρίγμα και κρίκους). Οι ράβδοι αυτές τοποθετούνταν σε χάρτινα κουτιά και εισάγονταν στο έδαφος της Ένωσης είτε αυτοτελώς είτε μαζί με άλλα μέρη του ως άνω συστήματος, σε διάφορες ποσότητες που δεν αντιστοιχούσαν στον αριθμό των εν λόγω ράβδων.
- 21 Κατά τη διασάφηση των προϊόντων αυτών για τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία, η Gardinia Home Decor δήλωσε τον κωδικό 8302 4200 900 του εθνικού ηλεκτρονικού δασμολογίου (Elektronischer Zolltarif, στο εξής: EZT), ο οποίος αντιστοιχεί σε «άλλα προσαρτήματα, σιδερικά και παρόμοια είδη, για έπιπλα», ή τον κωδικό 8302 4900 900 του EZT, ο οποίος αντιστοιχεί σε «άλλα προσαρτήματα, σιδερικά και παρόμοια είδη», εμπορεύματα τα οποία, στο σύνολό τους, υπόκεινται σε δασμούς 2,7 %.
- 22 Κατόπιν τελωνειακού ελέγχου, ο ελεγκτής εκτίμησε ότι τα επίμαχα κουρτινόξυλα έπρεπε να καταταχθούν ως «άλλοι σωλήνες από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα» στον κωδικό 7306 3077 800 του EZT, και επομένως, κατ' αρχήν, να απαλλάσσονται από τελωνειακούς δασμούς. Ωστόσο, ένας δασμός αντιντάμπινγκ 90,6 % ίσχυε τότε, ειδικότερα, για τις εισαγωγές ορισμένων συγκολλητών σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, οι οποίοι υπάγονταν στον κωδικό 7306 30 77 της ΣΟ και οι οποίοι ήταν καταγωγής Κίνας, βάσει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) 1256/2008 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλητών σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας κατόπιν διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, καταγωγής Ταϊλάνδης κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, καταγωγής Ουκρανίας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού και ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος καταγωγής Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και Τουρκίας (ΕΕ 2008, L 343, σ. 1).
- 23 Με απόφαση της 5ης Μαρτίου 2014, το κεντρικό τελωνείο ενέκρινε, μεταξύ άλλων, την κατάταξη που είχε υποδείξει ο ελεγκτής και καθόρισε αναδρομικά δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 7 957,51 ευρώ για τα εισαγόμενα κουρτινόξυλα κατά το χρονικό διάστημα που αφορούσε ο έλεγχος. Επιπλέον, με απόφαση της 28ης Νοεμβρίου 2016, το κεντρικό τελωνείο απέρριψε ως αβάσιμη τη διοικητική ένσταση που υπέβαλε η Gardinia Home Decor κατά του καθορισμού του ως άνω δασμού.
- 24 Το Finanzgericht Baden-Württemberg (φορολογικό δικαστήριο Βάδης-Βυρτεμβέργης, Γερμανία) έχει επιληφθεί προσφυγής που βάλλει κατά της τελευταίας αυτής αποφάσεως.
- 25 Από την απόφαση περί παραπομπής προκύπτει ότι, προς στήριξη της προσφυγής της, η Gardinia Home Decor διατείνεται ότι, κατά την εισαγωγή, τα επίμαχα στην υπόθεση της κύριας δίκης εμπορεύματα παρουσιάστηκαν από κοινού με συμπληρωματικά εξαρτήματα, ήτοι με άκρα, υποστηρίγματα και κρίκους, πράγμα που καθιστούσε ευχερώς δυνατό τον προσδιορισμό της προβλεπόμενης χρήσεώς τους ως κουρτινόξυλων. Κατά την εν λόγω εταιρία, είναι αδιάφορο το αν τα εξαρτήματα παραδίδονται σε ποσότητα που δεν αντιστοιχεί προς τον αριθμό των εισαγόμενων ράβδων, διότι μια τέτοια απόκλιση συνδέεται με την πώληση των εν λόγω ράβδων στο πλαίσιο ενός σπονδυλωτού συστήματος. Η ως άνω εταιρία προσθέτει ότι ο προορισμός των ράβδων προκύπτει επίσης σαφώς από την ετικέτα που έχει επικολληθεί στη συσκευασία καθεμιάς από αυτές. Υποστηρίζει ότι οι «επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ σχετικά με την κλάση 8302» μνημονεύουν ρητώς τα κουρτινόξυλα υπό μορφή μεταλλικών σωλήνων ως εμπίπτοντα στην εν λόγω κλάση και ότι η εξαίρεση των σωλήνων που είναι κομμένοι μόνον κατά μήκος, που προβλέπεται στις ως άνω σημειώσεις, δεν ασκεί επιρροή εν προκειμένω, δεδομένου ότι οι σωλήνες είναι εξοπλισμένοι με προσαρμοσμένα πλαστικά πώματα στα άκρα.

- 26 Το κεντρικό τελωνείο αντιτείνει, κυρίως, ότι η κατάταξη στη διάκριση 8302 41 90 της ΣΟ θα ήταν δυνατή μόνον αν οι επίμαχες ράβδοι είχαν εισαχθεί, ως σύνολο, μαζί με τα υποστηρίγματα που είναι αναγκαία για τη στερέωσή τους σε τοίχο ή σε οροφή. Κατά το κεντρικό τελωνείο, οι ράβδοι αυτές δεν μπορούν να καταταχθούν ως σύστημα κουρτίνας «ασυναρμολόγητο ή αποσυναρμολογημένο», κατά την έννοια του κανόνα 2, στοιχείο α', δεύτερη περίοδος, των γενικών κανόνων για την ερμηνεία του ΕΣ, δεδομένου ότι, κατά το χρονικό σημείο της προσκόμισής τους στο τελωνείο, δεν ήταν ακόμη βέβαιο με ποιο προϊόν έπρεπε να συναρμολογηθούν. Επιπλέον, ορισμένες εισαγωγές αποτελούνταν αποκλειστικά από κουρτινόξυλα.
- 27 Το κεντρικό τελωνείο υποστηρίζει επίσης ότι η δασμολογική κατάταξη στηρίζεται στην αντικειμενική φύση των εμπορευμάτων και όχι στην ονομασία ή στη συσκευασία τους. Οι εισαγόμενοι σωλήνες, όμως, δεν παρουσιάζουν ιδιαίτερα χαρακτηριστικά –όπως εκείνοι που χρησιμοποιούνται στις γεωτρήσεις, στις φρέζες ή που έχουν στενόμακρες ραβδώσεις για ολισθητήρες– που να καθιστούν δυνατό τον προσδιορισμό του προορισμού τους ως κουρτινόξυλων, τα δε πλαστικά πώματα προστασίας που τοποθετούνται στα άκρα τους δεν χρησιμοποιούνται αποκλειστικά στα εν λόγω κουρτινόξυλα. Κατά το κεντρικό τελωνείο, οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ σχετικά με την κλάση 8302 επιβεβαιώνουν ότι τα κουρτινόξυλα που αποτελούνται από σωλήνες κομμένους μόνον κατά μήκος, ακόμη και διάτρητους, κατατάσσονται στην αντίστοιχη κλάση τους.
- 28 Το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι, σε περίπτωση που τα εμπορεύματα τα οποία αφορά η διαφορά της κύριας δίκης δεν μπορούν να υπαχθούν στη διάκριση 8302 41 90 της ΣΟ, τότε θα πρέπει να υπαχθούν στη διάκριση 7306 30 77 της ΣΟ, διευκρινιζόμενου ότι, κατά το εν λόγω δικαστήριο, οι διακρίσεις τις οποίες δήλωσε η Gardinia Home Decor κατά την τελωνειακή διασάφηση των εν λόγω εμπορευμάτων δεν είναι κρίσιμες.
- 29 Συναφώς, το αιτούν δικαστήριο εκθέτει, πρώτον, σειρά εκτιμήσεων που συνηγορούν υπέρ της κατατάξεως στη διάκριση 8302 41 90 της ΣΟ των μεταλλικών προϊόντων τα οποία έχουν ίδια αντικειμενικά χαρακτηριστικά με τα επίμαχα στην υπόθεση της κύριας δίκης προϊόντα. Στηρίζεται, ειδικότερα, στις σημειώσεις που παρατίθενται υπό τον τίτλο του τμήματος της ΣΟ όπου περιλαμβάνεται η εν λόγω διάκριση και στις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ σχετικά με την κλάση 8302, στις οποίες μνημονεύονται ρητώς τα κουρτινόξυλα.
- 30 Δεύτερον, το αιτούν δικαστήριο διερωτάται αν, σε περίπτωση που κριθεί ότι τα χαρακτηριστικά τέτοιων προϊόντων δεν παρέχουν, αφεαυτών, τη δυνατότητα να προσδιορισθεί ο προορισμός τους ως κουρτινόξυλων, τα εν λόγω προϊόντα θα μπορούσαν εντούτοις να υπαχθούν στη διάκριση 8302 41 90 της ΣΟ όταν εισάγονται μαζί με συμπληρωματικά μέρη από τα οποία προκύπτει ο προορισμός αυτός, ακόμη και στην περίπτωση που, αφενός, τα επίμαχα προϊόντα δεν έχουν συσκευαστεί κατά τρόπον ώστε να σχηματίζουν ένα σύνολο με τα ως άνω άλλα μέρη και, αφετέρου, δεν εισάγονται σε ποσότητα αντίστοιχη προς τον αριθμό των εν λόγω άλλων μερών, λαμβανομένης υπόψη της χρήσεώς τους στο πλαίσιο ενός σπονδυλωτού συστήματος.
- 31 Υπό τις συνθήκες αυτές, το Finanzgericht Baden-Württemberg (φορολογικό δικαστήριο Βάδης-Βυρτεμβέργης) αποφάσισε να αναστείλει την ενώπιόν του διαδικασία και να υποβάλει στο Δικαστήριο τα ακόλουθα προδικαστικά ερωτήματα:
- «1) Έχει η διάκριση {8302 41 90 της [ΣΟ]} την έννοια ότι καλύπτει και μεταλλικά προϊόντα που εισάγονται ως κουρτινόξυλα ενός σπονδυλωτού συστήματος σε διάφορα μήκη, με σταθερή κυκλική διατομή 16 ή 20 mm καθ' όλο το μήκος, είναι κοίλα και συγκολλημένα κατά μήκος, με επιφάνειες είτε βερνικωμένες είτε γαλβανισμένες, τα οποία είναι συσκευασμένα το καθένα χωριστά σε μεμβράνη και φέρουν ετικέτα από την οποία προκύπτει ο προορισμός τους ως κουρτινόξυλων, των οποίων κάθε άκρο είναι κλεισμένο με πλαστικό πώμα που χρησιμεύει για να προστατεύει τις ράβδους από ζημιές κατά τη μεταφορά και την έκθεσή τους προς πώληση, αλλά το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στη θέση διακοσμητικού άκρου που συνήθως αγοράζεται χωριστά;

2) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα:

Διαφοροποιείται η απάντηση στο πρώτο ερώτημα εάν οι ράβδοι εισάγονται μαζί με άλλα μέρη, από τα οποία προκύπτει ο προορισμός τους ως κουρτινόξυλων, ακόμη και στην περίπτωση που τα μέρη δεν έχουν συσκευαστεί μαζί με τις ράβδους ως σύνολο και ακόμη και αν τα μέρη δεν εισάγονται σε αντίστοιχο με τις ράβδους αριθμό τεμαχίων;»

Επί των προδικαστικών ερωτημάτων

- 32 Κατά το άρθρο 99 του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου, όταν ερώτημα που υποβάλλεται με αίτηση προδικαστικής αποφάσεως είναι ταυτόσημο με ερώτημα επί του οποίου το Δικαστήριο έχει ήδη αποφανθεί, όταν η απάντηση σε τέτοιο ερώτημα μπορεί να συναχθεί σαφώς από τη νομολογία ή όταν δεν υπάρχει καμία εύλογη αμφιβολία ως προς την απάντηση που προσέχει στο υποβληθέν με αίτηση προδικαστικής αποφάσεως ερώτημα, το Δικαστήριο, κατόπιν προτάσεως του εισηγητή δικαστή και αφού ακούσει τον γενικό εισαγγελέα, μπορεί οποτεδήποτε να αποφανθεί με αιτιολογημένη διάταξη.
- 33 Η διάταξη αυτή πρέπει να εφαρμοστεί στην υπό κρίση υπόθεση.

Επί του πρώτου ερωτήματος

- 34 Με το πρώτο προδικαστικό ερώτημα, το αιτούν δικαστήριο ερωτά το Δικαστήριο αν η διάκριση 8302 41 90 της ΣΟ έχει την έννοια ότι καλύπτει τα μεταλλικά προϊόντα που εισάγονται σε διάφορα μήκη ως κουρτινόξυλα, όπως τα επίμαχα στην υπόθεση της κύριας δίκης, τα οποία αποτελούν μέρος ενός σπονδυλωτού συστήματος, έχουν σταθερή κυκλική διατομή 16 ή 20 mm καθ' όλο το μήκος, είναι κοίλα και συγκολλημένα κατά μήκος, των οποίων οι επιφάνειες είναι είτε βερνικωμένες είτε γαλβανισμένες, τα οποία είναι συσκευασμένα το καθένα χωριστά, φέρουν ετικέτα από την οποία προκύπτει ο προορισμός τους ως κουρτινόξυλων και των οποίων κάθε άκρο είναι κλεισμένο με πλαστικό πώμα που χρησιμεύει για να προστατεύει τις ράβδους από ζημίες κατά τη μεταφορά και την έκθεσή τους προς πώληση, αλλά το οποίο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί στη θέση διακοσμητικού άκρου που συνήθως αγοράζεται χωριστά.
- 35 Υπενθυμίζεται κατ' αρχάς ότι, όταν το Δικαστήριο επιλαμβάνεται αίτησης προδικαστικής αποφάσεως σε θέματα δασμολογικής κατάταξης, το έργο του συνίσταται μάλλον στην αποσαφήνιση των κριτηρίων τα οποία θα πρέπει να εφαρμόσουν οι εθνικοί δικαστές για να κατατάξουν ορθώς τα επίμαχα προϊόντα στη ΣΟ παρά στο να προβεί το ίδιο στην κατάταξη αυτή, τούτο δε κατά μείζονα λόγο διότι το Δικαστήριο δεν διαθέτει κατ' ανάγκην όλα τα απαραίτητα προς τούτο στοιχεία. Δεδομένου ότι οι εθνικοί δικαστές βρίσκονται εν πάση περιπτώσει σε καλύτερη θέση για να προβούν στη δασμολογική κατάταξη, σε αυτούς εναπόκειται να προβούν στην κατάταξη των εκάστοτε επίμαχων εμπορευμάτων, αφού λάβουν υπόψη τους τα στοιχεία που τους παρέχει το Δικαστήριο ως απάντηση στα υποβληθέντα προδικαστικά ερωτήματα (βλ., μεταξύ άλλων, αποφάσεις της 15ης Μαΐου 2019, Korado, C-306/18, EU:C:2019:414, σκέψεις 33 και 34, καθώς και της 16ης Μαΐου 2019, Estron, C-138/18, EU:C:2019:419, σκέψεις 67 έως 69).
- 36 Εν συνεχεία, υπενθυμίζεται ότι κατά τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της ΣΟ, αφενός, η κατάταξη των εμπορευμάτων καθορίζεται σύμφωνα με το κείμενο των κλάσεων και των σημειώσεων των τμημάτων ή των κεφαλαίων, και, αφετέρου, το κείμενο των τίτλων των τμημάτων, των κεφαλαίων ή των υποκεφαλαίων θεωρείται ότι έχει ενδεικτική μόνον αξία. Επιπλέον, κατά πάγια νομολογία, χάριν της ασφάλειας δικαίου και προς διευκόλυνση των ελέγχων, το αποφασιστικό κριτήριο για τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων πρέπει να αναζητείται, γενικώς, στα αντικειμενικά τους χαρακτηριστικά και στις αντικειμενικές τους ιδιότητες, όπως ορίζονται στο κείμενο της κλάσης της ΣΟ και των σημειώσεων του τμήματος ή του κεφαλαίου (βλ., μεταξύ άλλων, αποφάσεις της

3ης Μαρτίου 2016, Customs Support Holland, C-144/15, EU:C:2016:133, σκέψεις 26 και 27, της 16ης Μαΐου 2019, Estron, C-138/18, EU:C:2019:419, σκέψεις 50 και 51, και της 5ης Σεπτεμβρίου 2019, TDK-Lambda Germany, C-559/18, EU:C:2019:667, σκέψη 26).

- 37 Από τη νομολογία του Δικαστηρίου προκύπτει επίσης ότι, αν η κατάταξη δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με βάση τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και τις αντικειμενικές ιδιότητες του οικείου προϊόντος, ο προορισμός του προϊόντος αυτού μπορεί να αποτελέσει αντικειμενικό κριτήριο κατάταξης, υπό την προϋπόθεση ότι είναι συμφυής με το εν λόγω προϊόν, διευκρινιζομένου ότι αρκεί να ληφθεί υπόψη ο ουσιώδης προορισμός του εν λόγω προϊόντος και ότι ο συμφυής χαρακτήρας πρέπει να μπορεί να εκτιμηθεί με γνώμονα τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά και τις αντικειμενικές ιδιότητες του προϊόντος (πρβλ., μεταξύ άλλων, αποφάσεις της 17ης Ιουλίου 2014, Sysmex Europe, C-480/13, EU:C:2014:2097, σκέψεις 31 και 32, της 12ης Μαΐου 2016, Toorank Productions, C-532/14 και C-533/14, EU:C:2016:337, σκέψη 35, και της 5ης Σεπτεμβρίου 2019, TDK-Lambda Germany, C-559/18, EU:C:2019:667, σκέψη 27).
- 38 Τέλος, το Δικαστήριο έχει επανειλημμένως κρίνει ότι, παρά την έλλειψη δεσμευτικής ισχύος τους, οι επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ και του ΕΣ αποτελούν σημαντικά βοηθήματα προς διασφάλιση της ομοιόμορφης εφαρμογής του κοινού δασμολογίου και, ως τέτοια, παρέχουν χρήσιμα στοιχεία για την ερμηνεία του (βλ., μεταξύ άλλων, αποφάσεις της 19ης Οκτωβρίου 2017, Lutz, C-556/16, EU:C:2017:777, σκέψη 40, της 15ης Νοεμβρίου 2018, Baby Dan, C-592/17, EU:C:2018:913, σκέψη 55, καθώς και της 15ης Μαΐου 2019, Korado, C-306/18, EU:C:2019:414, σκέψη 35).
- 39 Εν προκειμένω επισημαίνεται, προκαταρκτικώς, ότι το αιτούν δικαστήριο, αφού εξέτασε δείγματα των επίμαχων στην υπόθεση της κύριας δίκης εμπορευμάτων, χαρακτηρίζει τα εν λόγω εμπορεύματα ως «μεταλλικά προϊόντα που εισάγονται [...] ως κουρτινόξυλα», όπως προκύπτει ιδίως από το πρώτο προδικαστικό ερώτημα που υποβλήθηκε στο Δικαστήριο. Ο χαρακτηρισμός αυτός στηρίζεται αποκλειστικώς σε εκτίμηση περί τα πράγματα, την οποία το Δικαστήριο δεν μπορεί να ελέγξει στο πλαίσιο αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως, κατά μείζονα λόγο όταν στο Δικαστήριο δεν απευθύνεται ερώτημα σχετικά με έναν τέτοιο χαρακτηρισμό, αλλά μόνο σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη των οικείων εμπορευμάτων (βλ., κατ' αναλογία, απόφαση της 16ης Φεβρουαρίου 2006, Proxhon, C-500/04, EU:C:2006:111, σκέψη 25).
- 40 Στο πλαίσιο αυτό, το αιτούν δικαστήριο διερωτάται αν το επίμαχο στην υπόθεση της κύριας δίκης προϊόν πρέπει να καταταχθεί στη διάκριση 8302 41 90 της ΣΟ, σε διαφορετική δε περίπτωση προτίθεται να το κατατάξει στη διάκριση 7306 30 77 της εν λόγω ΣΟ. Το αιτούν δικαστήριο ορθώς επισημαίνει επ' αυτού ότι από το τρίτο εδάφιο της σημείωσης 2 που περιλαμβάνεται στην αρχή του τμήματος XV της ΣΟ προκύπτει ότι τα τεχνουργήματα που υπάγονται στο κεφάλαιο 83 της ΣΟ αποκλείονται, κατά κανόνα, από το κεφάλαιο 73 της ΣΟ, και επομένως πρέπει να εξεταστεί αρχικά η κατάταξη σε μια υποδιαίρεση του κεφαλαίου 83, το οποίο είναι ειδικότερο, προτού εξεταστεί εν συνεχεία ενδεχόμενη κατάταξη σε μια υποδιαίρεση του κεφαλαίου 73.
- 41 Το αιτούν δικαστήριο ορθώς εκκινεί επίσης από την παραδοχή ότι η κρίσιμη στην υπόθεση της κύριας δίκης δασμολογική κατάταξη δεν εξαρτάται από το ζήτημα αν το οικείο προϊόν θα μπορούσε να θεωρηθεί, αυτό καθεαυτό, ως τεχνούργημα από κοινά μέταλλα ή ακόμη ως απλό μέρος ενός τέτοιου τεχνουργήματος, δεδομένου ότι, ειδικότερα, η σημείωση 1 που περιλαμβάνεται στην αρχή του κεφαλαίου 83 το οποίο περιέχεται στο τμήμα XV του ΕΣ προβλέπει ότι, κατά την έννοια του κεφαλαίου αυτού, «τα μέρη από κοινά μέταλλα κατατάσσονται στην κλάση που αρμόζει για τα είδη στα οποία αναφέρονται» (βλ., κατ' αναλογία, απόφαση της 16ης Φεβρουαρίου 2006, Proxhon, C-500/04, EU:C:2006:111, σκέψη 32), τούτο δε υπό την επιφύλαξη εξαιρέσεων που δεν ασκούν επιρροή εν προκειμένω δεδομένων των επιλογών τις οποίες εξετάζει το αιτούν δικαστήριο σχετικά με την κατάταξη.

- 42 Συναφώς, σύμφωνα με το πλαίσιο αναλύσεως που καθορίζεται στον κανόνα 1 των «Γενικών κανόνων για την ερμηνεία της [ΣΟ]», επιβάλλεται η διαπίστωση ότι προϊόν όπως το επίμαχο στην υπόθεση της κύριας δίκης δεν καλύπτεται ρητώς ούτε από το γράμμα της κλάσης 8302 της ΣΟ ούτε από εκείνο των σημειώσεων που αφορούν το τμήμα XV ή το κεφάλαιο 83 της ΣΟ. Το εν λόγω προϊόν δεν περιλαμβάνεται ούτε στους τίτλους του ως άνω τμήματος και του ως άνω κεφαλαίου.
- 43 Εντούτοις, από τη διάρθρωση της κλάσης 8302 και από το κείμενο της διάκρισης 8302 41 90 της ΣΟ προκύπτει ότι η τελευταία αυτή διάκριση έχει υπολειμματικό χαρακτήρα, καθόσον καλύπτει τα προσαρτήματα, σιδερικά και παρόμοια είδη από κοινά μέταλλα για κτίρια, τα οποία είναι «άλλα» από εκείνα που προορίζονται «για πόρτες» και «για παράθυρα και πορτοπαράθυρα». Επομένως, ουδόλως αποκλείεται το ενδεχόμενο να είχε ο νομοθέτης της Ένωσης την πρόθεση να υπαγάγει στην εν λόγω διάκριση προϊόντα όπως αυτό το οποίο αφορά η διαφορά της κύριας δίκης (βλ., κατ' αναλογίαν, αποφάσεις της 12ης Απριλίου 2018, Medtronic, C-227/17, EU:C:2018:247, σκέψη 43, και της 12ης Ιουλίου 2018, Profit Europe, C-397/17 και C-398/17, EU:C:2018:564, σκέψη 38).
- 44 Επιπλέον, η επεξηγηματική σημείωση του ΕΣ σχετικά με την κλάση 8302 παρέχει σημαντικές ενδείξεις για την κατάταξη του οικείου προϊόντος. Πράγματι, η ως άνω σημείωση αναφέρει, στο δεύτερο εδάφιο, σημείο Δ, 5), ότι τα «υλικά στερέωσης και εξαρτήματα για παραπετάσματα [...], όπως [τα] κουρτινόξυλα, σωλήνες, ροζέτες, υποστηρίγματα, αγκράφες, δέστρες και αμπράζ, αρπάγες, κρίκοι [...]» περιλαμβάνονται στα «προσαρτήματα, σιδερικά και παρόμοια είδη για κτίρια» από κοινά μέταλλα που εμπίπτουν στην εν λόγω κλάση, αλλά ότι τα «κουρτινόξυλα, σωλήνες και ράβδοι για κουρτίνες [...] που αποτελούνται από δοκούς, σωλήνες και ράβδους που έχουν κοπεί μόνο κατά μήκος, ακόμη και διάτρητες, κατατάσσονται στην αντίστοιχη κλάση τους».
- 45 Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι τα κουρτινόξυλα από κοινά μέταλλα πρέπει κατ' αρχήν να κατατάσσονται στην κλάση 8302 της ΣΟ και, πιο συγκεκριμένα, στη διάκριση 8302 41 90 της εν λόγω ΣΟ, εκτός αν αποτελούνται από μεταλλικές ράβδους διατομής, σωλήνες ή ράβδους που απλώς έχουν κοπεί κατά το επιθυμητό μήκος.
- 46 Η ερμηνεία αυτή επιρρωννύεται από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/1472 της Επιτροπής, της 11ης Αυγούστου 2017, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία (ΕΕ 2017, L 210, σ. 1), ο οποίος δεν έχει μεν εφαρμογή *ratione temporis* στη διαφορά της κύριας δίκης, αλλά περιέχει ενδείξεις που είναι κρίσιμες, κατ' αναλογίαν, για την υπό κρίση υπόθεση. Πράγματι, στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού εκτίθεται ότι «[ρ]άβδος από αργίλιο (καλούμενη “ράβδος κουρτίνας ντουσιέρας”) που χρησιμοποιείται για το κρέμασμα κουρτίνας», η οποία αποτελείται από δυο συρόμενους σωλήνες που περιέχουν μηχανισμό ελατηρίου ο οποίος καθιστά δυνατή τη στερέωση μεταξύ τοίχων, πρέπει να «καταταγεί στον κωδικό ΣΟ 8302 41 90 ως “άλλο προσάρτημα, σιδερικό και παρόμοιο είδος από κοινά μέταλλα για κτίρια”», με την αιτιολογία, μεταξύ άλλων, ότι, «[λ]όγω των αντικειμενικών χαρακτηριστικών του ([μεταξύ άλλων] τη[ς] κατασκευή[ς] που μπορεί να συγκρατήσει μόνο ελαφρά βάρη, π.χ. μια κουρτίνα), το είδος προορίζεται ως ράβδος κουρτίνας» και ότι «[ο]ι ράβδοι κουρτίνας κατατάσσονται στην κλάση 8302 [βλ. επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του [ΕΣ] για την κλάση 8302, δευτέρ[ο] εδάφιο], σημείο Δ, 5)]».
- 47 Εν προκειμένω, το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ορθώς ότι η επισήμανση των επίμαχων στην υπόθεση της κύριας δίκης μεταλλικών σωλήνων, από την οποία προκύπτει ο προορισμός τους ως κουρτινόξυλων, δεν μπορεί να έχει καθοριστική σημασία για την κατάταξη των εν λόγω σωλήνων στη διάκριση 8302 41 90 της ΣΟ. Πράγματι, δεν αμφισβητείται ότι ούτε το γράμμα της κλάσης 8302 της ΣΟ ούτε οι σημειώσεις που περιλαμβάνονται στην αρχή του κεφαλαίου 83 της ΣΟ αναφέρονται στην παρουσίαση του προϊόντος, γεγονός από το οποίο προκύπτει ότι το στοιχείο αυτό δεν έχει καθοριστική σημασία για την κατάταξη του προϊόντος στη ΣΟ (βλ., κατ' αναλογίαν, διάταξη της 9ης Ιανουαρίου 2007, Juers Pharma, C-40/06, EU:C:2007:2, σκέψη 29 και εκεί μνημονευόμενη νομολογία, και απόφαση της 15ης Δεκεμβρίου 2016, LEK, C-700/15, EU:C:2016:959, σκέψη 45).

- 48 Ωστόσο, σύμφωνα με τις πραγματικές εκτιμήσεις του αιτούντος δικαστηρίου, το επίμαχο στην υπόθεση της κύριας δίκης προϊόν φαίνεται ότι παρουσιάζει τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά κουρτινόξυλων από κοινά μέταλλα που μπορούν να εμπίπτουν στη διάκριση 8302 41 90 της ΣΟ. Πράγματι, η απόφαση περί παραπομπής εκθέτει ότι οι επίμαχοι σωλήνες συσκευάζονται σε προστατευτική μεμβράνη, ο καθένας χωριστά, στα δε άκρα τους είναι κλεισμένοι με πλαστικά πώματα τα οποία μπορούν να χρησιμεύσουν ως διακοσμητικά άκρα, πράγμα που είναι ενδεικτικό της προβλεπόμενης χρήσεως για την οποία η εξωτερική εμφάνιση του προϊόντος, ή άλλως η διακοσμητική λειτουργία του, αποτελεί σημαντικό κριτήριο, σε αντίθεση προς ό,τι θα μπορούσε να διαπιστωθεί, παραδείγματος χάρη, σε περίπτωση χρήσεως του εν λόγω προϊόντος ως σωλήνα. Επιπλέον, προκύπτει ότι, ακόμη και αν οι επιφάνειες των σωλήνων δεν είναι ούτε διάτρητες ούτε το στόμιό τους έχει διαπλατυνθεί με φρέζα ούτε διαθέτουν ραβδώσεις για ολισθητήρες, όπως προέβλεπε το κεντρικό τελωνείο ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου, εντούτοις, οι εν λόγω επιφάνειες είναι είτε γαλβανισμένες είτε βερνικωμένες, πράγμα που τους προσδίδει μια επιχάλκωμένη ή χρωματισμένη όψη, και επομένως δεν πρόκειται για σωλήνες που έχουν απλώς κοπεί κατά μήκος, κατά την έννοια της εξαιρέσεως που προβλέπεται στο δεύτερο εδάφιο, σημείο Δ, 5), in fine, της επεξηγηματικής σημειώσεως του ΕΣ σχετικά με την κλάση 8302.
- 49 Εξάλλου, σε αντίθεση προς ό,τι αντέτεινε το κεντρικό τελωνείο ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου, το γεγονός ότι το επίμαχο προϊόν δεν εισαγόταν συστηματικώς μαζί με τα υποστηρίγματα που παρέχουν τη δυνατότητα να στερεωθεί σε τοίχο ή σε οροφή δεν είναι, αφεαυτού, ικανό να αναιρέσει τα αντικειμενικά χαρακτηριστικά του προϊόντος ως κουρτινόξυλου από κοινά μέταλλα. Πράγματι, από το γράμμα της ΣΟ ή από τις επεξηγηματικές σημειώσεις της εν λόγω ΣΟ και του ΕΣ δεν προκύπτει ότι το γεγονός αυτό μπορεί να παρεμποδίσει την κατάταξη ενός προϊόντος όπως το επίμαχο στην υπόθεση της κύριας δίκης στη διάκριση 8302 41 90 της ΣΟ.
- 50 Κατόπιν των ανωτέρω σκέψεων, στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι η Συνδυασμένη Ονοματολογία που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού 2658/87, όπως το παράρτημα αυτό τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 861/2010, έχει την έννοια ότι τα κουρτινόξυλα από κοινά μέταλλα εμπίπτουν στη διάκριση 8302 41 90, εκτός αν αποτελούνται από δοκούς, σωλήνες ή ράβδους που απλώς έχουν κοπεί κατά το επιθυμητό μήκος, πράγμα που εναπόκειται στο αιτούν δικαστήριο να εξακριβώσει προκειμένου να προβεί το ίδιο στη δασμολογική κατάταξη των επίμαχων στην υπόθεση της κύριας δίκης προϊόντων, αφού λάβει υπόψη του τα στοιχεία που του παρέχει το Δικαστήριο ως απάντηση στο ως άνω ερώτημα.

Επί του δευτέρου ερωτήματος

- 51 Λαμβανομένης υπόψη της απαντήσεως που δόθηκε στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα, παρέλκει η απάντηση στο δεύτερο προδικαστικό ερώτημα.

Επί των δικαστικών εξόδων

- 52 Δεδομένου ότι η παρούσα διαδικασία έχει ως προς τους διαδίκους της κύριας δίκης τον χαρακτήρα παρεμπίπτοντος που ανέκυψε ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου, σ' αυτό εναπόκειται να αποφανθεί επί των δικαστικών εξόδων.

Για τους λόγους αυτούς, το Δικαστήριο (έκτο τμήμα) αποφαινεται:

Η Συνδυασμένη Ονοματολογία που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, όπως το παράρτημα αυτό τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 861/2010 της Επιτροπής, της 5ης Οκτωβρίου 2010, έχει την έννοια ότι τα κουρτινόξυλα από κοινά μέταλλα εμπίπτουν στη δασμολογική διάκριση 8302 41 90, εκτός αν

αποτελούνται από δοκούς, σωλήνες ή ράβδους που απλώς έχουν κοπεί κατά το επιθυμητό μήκος, πράγμα που εναπόκειται στο αιτούν δικαστήριο να εξακριβώσει προκειμένου να προβεί το ίδιο στη δασμολογική κατάταξη των επίμαχων στην υπόθεση της κύριας δίκης προϊόντων, αφού λάβει υπόψη του τα στοιχεία που του παρέχει το Δικαστήριο ως απάντηση στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα που υποβλήθηκε.

(υπογραφές)